清塔新拾司輪

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名兼者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回番一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回番另議大艙客位四拾三圓五大艙女客房位全滿如有梓里同僚者請到該公司代理華人處寫船紙

船新社會船輪本日

▲民國五年由域埠開行新船期

阿波丸陽曆十二月十八日 陰曆十一月廿四
橫濱丸陽曆元月初五日 陰曆十二月十二
因幡丸陽曆元月十九日
阿波丸陽曆二月十四日 陰曆二月十六日
佐渡丸陽曆一月十三日
丹波丸陽曆一月廿八日
靜岡丸陽曆二月十六日

每兩禮拜一次由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代理人
埠
域多利
英昌隆
李進
致公總堂
致公堂

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旋粵

本公司再造加添堅固快捷雙車輪船二隻一名海威丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八英海里準于西人八月六号由香港啓行計期行廿四天可以到域多利埠至九月拾七号即舊歷八月初一海威丸由域多利埠開行往香港本公司再造之新輪船更加堅固不怕風浪頭等二等房位廣雅與及大艙客位更加寬濶通爽電燈光煇船上人員厚禮相待貴客旋唐搭新船請到代理人處寫番是荷

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

由港到域埠
◎夏威丸 十月廿五
◎麥市固 十一月拾八
◎市加固 十一月廿五
◎加拿大 十二月九
◎打金馬 六年正月一号
◎萬尼鑄 正月四号

由域埠往港日期
十一月十
十二月一号
十二月八号
十二月廿二
正月十二
正月十九

○○代理人 域多利華隆號黃強 林沾 黃華 仝啓

返老還童 歪兼邊固本片

◆歪兼邊固本片

陽委(从疒)症皆因眞元素虧色慾過度以至精血內竭空掛香銜內負妻孥下乏賢哲誠憾事也此藥片專治陽委(从疒)有補陰助陽塡精固本廣綿後嗣之功返老還童之力掃除九醜頌叶三多大振乾綱幹事兼人久服能壯陽固本益壽延年慶篤蘭房享盡人間豔福祥呈麟趾廣生天下英才　諸君欲廣綿賢嗣請嘗試之確信余言之不謬也

此藥服法每日兩次每次二片飯後水送下連食一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能任意歡樂精神康健可保一生强壯價銀每罎八毫每盒六罎價銀四員足食兩禮拜每打二盒價銀七元九毫

補腦仙露每罎七毫五　每打七元五
安息靈丹每罎七毛五
散毒明珠每罎五毫
花柳藥餅每罎四毫
育亨賓片每罎壹元　每打十元

上登各藥久已功效卓著中外馳名如各埠商號欲代售此藥者祈與五洲大藥房總代理處直接函商可也

總發行香港屈臣氏大藥房啓
ENG CHOW CO.
843 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

金山大埠 灣華埠 五洲大藥房 總代理

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

藍煙通火輪船來往日

期期
期期

Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria., Vancouver B. C. & Tacoma., Seattle.
Portland San Francisco, U.S. A.

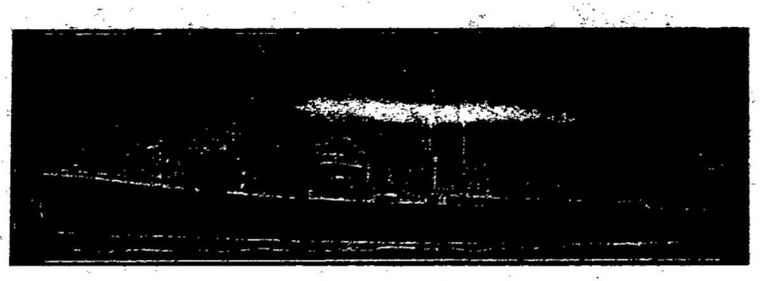
敬啓者本公司現加改良選定輕等快捷萬噸大輪船三隻直由香港順經日本前來域多利咸水埠及美國舍路埠行來往風雨不改堅固快捷不懼暴浪之名現更大加改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食甚爲豐厚每位客收水脚五十一元正另加收軍銀三元仰各寶号及各坑上貴客回專者留心光顧請移玉至華人代理處寫船帶便妥特此佈聞　坑上諸君如有信件銀兩請照下列英字門牌付來交弟無悞

由域子利開行〔西歷日期〕

(船)布路地士那士十一月八日
(名)益臣十二月六日
(名)斜路卑利正月八日

到域子利埠（西曆日期）

(船)布路地士那士十月拾六日
(名)益臣十二月十四日
(名)斜路卑利拾二月十五日



加拿大代理人馬進啓

代理處

厦埠 均安號 域多
QUON ON
P. O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

埠阜 均安棧 云哥
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓厥有東華
夜以繼日點心名茶
香醪美饌爲第一家
招待殷勤蠻腰小姐
地方光潔器具美嘉
惠然肯來試我易牙

東華酒樓主人白

明鏡臺星盤命理占卦擇日

埠碌不金屬英

Ming Kan Toi
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.

星判吉凶能參鬼谷
明鏡台號　遐邇適到
星益命理　妙得其奧
貴賤窮通　秉筆直道
多靈多應　指不勝遡
依書照斷　自信無負
各信頌揚　恕不宣佈
銘感五內　大德是報
諸君問津　請來光顧
駐止列上　面字照付

筆命順列
天地人盤逐月批評銀一五元　飛星劃度四季批評銀五元
星盤八字逐年批評筆金三元　★批八字兼批星盤銀二元
中批八字銀一元
小批八字銀五毛
占終身財福卦三元
占平常卦銀五毛
擇日子銀五毛

命評貴賤　敢並神峰

唐人參草麥穀舖

Kwong Wing Sang
PHONE SEY. 2360
822 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

本店崇辦麥穀麥草麥米麥糠薯仔麵粉白米苾米粟米猪糠米粹凡屬五穀種類無一不備如蒙　梓里光顧額外歡迎

本店設在緬街　所設之電話二叁六〇

雲高華埠　廣永生主人謹啟

譚梓 日夜影相

Phone 3698 512 Main St.
Vancouver B. C.

本號開設於緬街門牌五百拾弍號專接影大小各相同唐度尺相稅金紙相放大縮小專道各歎相架接洗膠膜并繪油畫油相工精價廉并有影相鏡影相藥料中西美畫油畫文房用品郵片俱全零售最蒙光顧格外歡迎　喊線矢磨叁六九八

雲埠譚梓影相館啓

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脉寓域多利埠廣信泰

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂傳授畢業後久爲全胞信服特派粵城普濟醫局兼充醫學堂教習多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若人良重則中西法參用究病源著脉論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打刀傷等症如有外毒遠離就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列一切婦科小兒科一概雜症退膜眼藥每罎一元心氣肚痛加郵費毛

醫學博士李鶴儔

花柳攣拳毒散每罎一元
拙氣斷根丸每罎一元
陰打還現丸每只一元
小腸氣痛散每罎一元
立牙痛散每罎一元
化痰止嗽汁每罎一元
立脫瘦遲膏每盒二元
肺癆活命汁每罎一元
內傷吐血汁每罎一元
妙脫疼痛膏每盒二元
風濕筋疼汁每罎一元
海身血毒藥膏每盒一元
紅丸每罎一元
出面癬風紅雲血痢每料廿元
立止夜夢遺精丸每罎一元
書信照西字門牌付來無悞